

**- FR -**

Grâce au Kid'Sleep, objet breveté, votre enfant disposera désormais d'un repère lui indiquant le moment de se lever. Quelques recommandations :

- Avant 30 mois, il est conseillé d'utiliser le KID'Sleep comme veilleuse de nuit traditionnelle : insérez une plaque avec un seul personnage et mettez l'interrupteur sur ☀
- Dès 30 mois, vous pouvez utiliser votre Kid'Sleep comme indicateur de réveil (position de l'interrupteur sur ☾ et plaque avec les deux personnages en position couchée/éveillée). Prenez alors le temps d'expliquer à votre enfant, le principe de fonctionnement du Kid'Sleep : lorsque le personnage dort, cela signifie que c'est encore l'heure pour lui de dormir ; lorsque le personnage est en position éveillée, il peut lui aussi, se lever. Expliquez donc simplement à votre enfant qu'il lui suffit d'imiter son petit ami !
- Si vous désirez utiliser le KID'Sleep comme réveil traditionnel, placez alors l'interrupteur sur la position 🐓 et le coq chantera en même temps que le personnage passera en position réveillée !
- Pour le mettre en marche, placez l'interrupteur sur la position désirée ; pour l'éteindre placez l'interrupteur sur 0.

**Réglage de l'heure de l'horloge : « TIME »**

A l'arrière du Kid'Sleep, appuyez pendant 2 secondes sur la touche désirée « Time », le chiffre des heures clignote : réglez l'heure désirée avec la touche ▲ ou ▼. Appuyez une deuxième fois sur la touche « Time », le chiffre des minutes clignote : réglez l'heure désirée des minutes avec la touche ▲ ou ▼. Appuyez une troisième fois sur la touche « Time » pour valider. A noter qu'en réglant l'heure avec ▲ ou ▼, celle-ci passe du mode AM/PM puis au mode 24H et ainsi de suite.

**Réglage de l'heure de réveil du matin « ALARM1 » ou l'heure de la sieste « ALARM2 »**

Idem que Réglage de l'heure ci-dessus, mais en appuyant sur la touche « Alarm1 » ou « Alarm2 ».

Lorsque le réglage ci-dessus est effectué et que vous utilisez votre Kid'Sleep en position ☀ ou 🐓, la figurine se trouvera toujours en position couchée. Elle passera en position réveillée aux heures « Alarm1 » et « Alarm2 » réglées. Pour remettre la figurine en position couchée le matin ou après la sieste, simplement repositionner l'interrupteur principal sur 0 puis le repositionner dans la position désirée

☀ ou 🐓 au moment de la prochaine utilisation. La figurine sera alors toujours en position couchée. **Pas de réglage à faire pour l'heure d'aller se coucher, seulement pour les heures de réveil !**

**Réglage de l'intensité lumineuse**

Pour le meilleur confort de votre enfant, vous pouvez régler l'intensité lumineuse idéale au moyen du petit interrupteur se trouvant sur le flan latéral de votre Kid'Sleep. A noter que votre Kid'Sleep est équipé d'un éclairage à ampoules LED à très faible consommation. Elles ont une durée de vie de près de 10 ans et ne nécessitent donc pas de changement.

**Alimentation électrique** : le réveil Kid'Sleep fonctionne au moyen de la prise secteur. Néanmoins, vous pouvez aussi utiliser le Kid'Sleep au moyen de 3 piles AA (non inclus).

**PILES, MODE D'EMPLOI/INSTALLATION**

L'utilisation de piles du type « alcaline » est recommandée pour une performance maximum. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées ! Dans le cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci doivent être sorties de l'appareil (si possible) avant d'être rechargées. Ne pas mélanger anciennes et nouvelles piles. Ne pas mélanger des piles de différents types (alcaline, standard (carbone-zinc) ou piles rechargeables (nickel-cadmium)). Seules des piles de même type comme recommandées peuvent être utilisées ensemble. Les piles doivent être mises dans le bon sens de polarité. Les piles usées doivent être sorties de l'appareil. Les bornes d'alimentation ne peuvent pas être court-circuitées. Cet appareil ne doit être alimenté qu'avec la source d'alimentation indiquée sur la boîte. Ne pas jeter les piles dans le feu. Nous ne recommandons pas l'usage de piles rechargeables. **INSTALLATION DES PILES** : débrancher la source d'alimentation extérieure si le transformateur / l'adaptateur secteur est branché. Le couvercle du compartiment se trouve sur le dos de l'appareil. Utiliser un tournevis pour ôter la vis. Mettre 3 nouvelles piles AA suivant le diagramme se trouvant sur le couvercle. Replacer le couvercle des piles et bien resserrer la vis de sécurité. Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte.

**ATTENTION !**

Ce produit doit être installé loin de toute source de chauffage, tels radiateurs, bouches de chauffage ou tout autre appareil de chauffage (cette liste n'est pas exhaustive). Ne pas utiliser ce produit à proximité d'eau. Le fil d'alimentation doit être disposé de telle façon que personne ne risque de trébucher ou qu'aucun objet ne l'écrase ou ne le coince. Ne pas essayer de réparer ce produit vous-même : n'hésitez pas à contacter votre revendeur ou Claessens'Kids pour toute information si : - le produit est tombé ou que sa coque est cassée ou fendue, - le produit a été exposé à la pluie, à l'eau ou n'importe quel autre liquide, - le transformateur, le fil d'alimentation, la prise ou toute autre partie du produit est endommagé. Ne pas utiliser le produit tant qu'il n'est pas réparé! Cet appareil

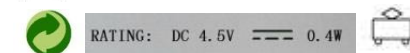
numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. Une défaillance de fonctionnement de l'appareil peut survenir s'il est sujet à des interférences avec les fréquences radioélectriques. Le fonctionnement normal de l'appareil devrait reprendre avec l'arrêt des interférences. Si ce n'est pas le cas, il peut s'avérer nécessaire d'éteindre et rallumer l'appareil ou de retirer et réinstaller les piles. Dans l'éventualité peu probable d'une décharge électrostatique, un mauvais fonctionnement et une perte de mémoire de l'appareil peuvent se produire. L'utilisateur doit alors retirer et réinstaller les piles pour réinitialiser l'appareil.

**Important :**

**Prudence : appareil fonctionnant à l'électricité. Ne jamais laisser le Kid'Sleep à la portée des enfants de moins de trois ans ! Risque de strangulation lié à la présence d'un fil électrique. Le Kid'Sleep ne remplace en aucun cas la surveillance des parents! Le transformateur doit être examiné régulièrement pour déceler les éventuelles détériorations du câble, de la fiche de prise de courant, de l'enveloppe et de toutes autres parties. En cas de détériorations, le Kid'Sleep ne doit pas être utilisé avec ce transformateur jusqu'à ce que celui-ci ait été réparé. Le Kid'Sleep ne doit être utilisé qu'avec le transformateur recommandé ; Le transformateur n'est pas un jouet ! Le Kid'Sleep doit pas être raccordé à un nombre de sources d'alimentation supérieur à celui recommandé. Débrancher le transformateur avant toute intervention telle que le changement de piles. Ne jamais nettoyer le Kid'Sleep au moyen d'un liquide ! Enlever ou jeter tout emballage avant de donner aux enfants. Renseignements utiles à conserver. Les couleurs et les détails peuvent varier par rapport au modèle présenté sur la boîte.**

**Protégez l'environnement !**

Votre appareil contient plusieurs matières différentes recyclables. Veuillez ne pas mettre votre appareil dans la poubelle ménagère pour l'éliminer mais apportez-le, gratuitement, à un centre spécial de traitement des déchets pour petits appareils électriques (déchetterie). Made in China



**- EN -**

Congratulations!! Your child now has a friendly way of learning when it is time to get up. This means more sleep for the whole family! A few recommendations :

- For children under 30 months, it is suggested that you use the Kid'Sleep Classic as a traditional nightlight: insert the face plate with the single sleeping character and set the switch to ☀
- For children 30 months and older, it is suggested that you use the Kid'Sleep Classic to teach your child when it is time to get up (set the switch to ☾ and insert the face plate with two characters: one sleeping / one awake). Then, tell your child how The Kid'Sleep Classic works:
  - when the sleeping character is lit up, your child should be sleeping too; when the awake character is lit up, it is time for your child to get up too! Tell your child to simply do as his friendly character does !
  - If you wish to use the Kid'Sleep Classic as a traditional alarm-clock, place the set switch to the position 🐓 and the rooster will crow as the light switches to the awake character!
  - To turn the Kid'Sleep Classic on, set the switch to the desired position; to turn it off, set the switch to 0.

**Setting the time: « TIME »**

On the back of the Kid'Sleep Classic, press the «Time» button for two seconds, the number for the hours will flash: set the desired hour with the up and down arrows (▲ or ▼). Press the « Time » button a second time and the number for the minutes will flash: set the desired number of minutes with the up and down arrows (▲ or ▼). Press the « Time » button a third time to confirm. Note that when setting the time with the up and down arrows (▲ or ▼), it switches from AM/PM mode to 24H mode and back again.

**Setting the morning alarm time « ALARM1 » or the afternoon-nap alarm time « ALARM2 » :**

Same as time setting above, but by pressing on "ALARM1" or "ALARM2".

Once the time and alarm have been set, you then move the main switch to ☀ or 🐓. Once you have done this, the sleeping character will be lit. The light will switch to the awake character at the time that you set Alarm 1 or Alarm2. In order for the sleeping character to be lit again (in the morning or after the afternoon nap), you must turn the main switch back to 0 and then turn it to ☀ or 🐓. You must turn the switch back to ☀ or 🐓 every time the child goes to sleep and you want the Kid'Sleep Classic's sleeping character to be illuminated. When you are not using the Kid'Sleep Classic, simply turn the main switch to 0 to turn all the lights off.

**Setting the light intensity**

To ensure your child's comfort, you can set the ideal light intensity with the aid of the small switch located on the side of your Kid'Sleep Classic. It should be noted that your Kid'Sleep Classic is fitted with LED bulbs which have very low consumption. They have a life of almost

10 years, so they do not need to be replaced.

**Electric supply:** the Kid'Sleep Classic alarm clock is plug operated. You can also operate the Kid'Sleep Classic by using 3 AA batteries (not included).

#### BATTERY NOTICE/INTALLATION

The use of new alkaline batteries is recommended for maximum performance. Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are to be removed from the unit before being charged (if removable). Do not mix old and new batteries. Do not mix batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium). Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Exhausted batteries are to be removed from the unit. The supply terminals are not to be short-circuited. This product should be operated only from a type of power source indicated on packaging. Do not dispose of batteries in fire. We do not recommend the use of rechargeable batteries. **BATTERY INSTALLATION:** Unplug the power supplies if transformer / power adaptor is connected. Locate the battery cover on the back of the unit. Use a screwdriver to loosen the screw. Install 3 new 'AA' batteries following the diagram on the battery cover. Replace the battery cover and tighten the screw to secure. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.

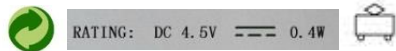
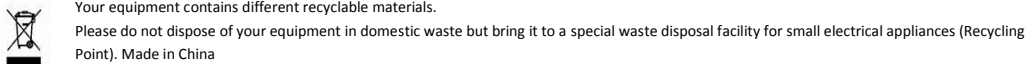
#### WARNING

This product should be situated away from all heat sources, including (but not limited to) radiators, heat registers, stoves, or other products that produce heat. Do not use this product near water. Power supply cords should be routed clear of foot traffic or any items that may put pressure on or cause pinching of the cord. Do not attempt to service this product yourself. Please contact Claessens'Kids for service information: - If the product has been dropped or the housing has been damaged. - If the product has been exposed to rain, water or liquid.- If the transformer/power supply cord, plug, enclosure and other parts is damaged. Do not use the unit until the damaged is repaired. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:(1) This device may not cause harmful interference. And (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation, if this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on. The user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: · Reorient or relocate the receiving antenna. · Increase the separation between the equipment and receiver. · Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. · Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. This Class B digital complies with Canadian ICES-003. The unit may malfunction if subjected to radio-frequency interference. It should revert to normal operation when the interference stops. If not, it may become necessary to turn the power off and back on, or remove and reinstall the batteries. In the unlikely event of an electrostatic discharge, the unit may malfunction and lose memory, requiring the user to reset the device by removing and reinstalling the batteries.

#### CAUTION

**Electrically operated product. Never leave Kid'Sleep within reach of children under three years old! Kid'Sleep is in no way a substitute for parent vigilance! Electric wire may lead to strangulation. The transformer should be examined regularly for any defect in the cable, the plug, the casing or any other part. In the case of a defect, Kid'Sleep should not be used until the faulty transformer has been repaired. Kid'Sleep must only be used with the recommended transformer. The transformer is not a toy! Kid'Sleep must not be connected to a power supply greater than the one indicated. Disconnect the transformer before proceeding to any intervention such as changing the bulbs. Never use a liquid substance to clean Kid'Sleep! Remove or dispose of all packaging safely before giving to children. Packaging has to be kept since it contains important information. Colors and design detail may vary from those illustrated.**

#### Help to protect the environment :



- DE -

Dank KID'Sleep (patentgeschützt) verfügt Ihr Kind endlich über einen Anhaltspunkt, wann es Zeit ist aufzustehen. Hier einige Empfehlungen:

- Verwenden Sie KID'Sleep bis zum Alter von 30 Monaten nur als herkömmliches Nachtlicht. Legen Sie die Scheibe mit nur einer Figur ein und stellen Sie den Schalter auf .
- Ab einem Alter von 30 Monaten können Sie Ihren KID'Sleep als Aufsteh-Anzeiger benutzen (Stellung des Schalters auf und die Scheibe mit den beiden Figuren schlafend/wach). Nehmen Sie sich die Zeit, dem Kind die Funktionsweise des KID'Sleep zu erklären:
- Solange die Figur schläft, ist es noch Schlafenszeit. Wenn die Figur aufgestanden ist (die obere Hälfte der Scheibe mit der wachen Figur leuchtet auf), ist es Zeit aufzustehen. Ihr Kind kann seinen kleinen Freund einfach nachmachen.
- Sie möchten den KID'Sleep als herkömmlichen Wecker benutzen? Stellen sie den Schalter auf die Position und der Hahn kräht gleichzeitig mit dem Aufleuchten der wachen Figur.
- Zum Einschalten wählen Sie die gewünschte Funktion, bei Schalterstellung 0 ist KID'Sleep ausgeschaltet.

#### Einstellen der Uhrzeit :“TIME“

Drücken Sie auf der Rückseite des Kid'Sleep 2 Sekunden lang auf die Taste « Time». Die Ziffer der Stunden blinkt jetzt: Stellen Sie die gewünschte Stunde mit der Taste oder ein. Drücken Sie ein zweites Mal auf die Taste « Time ». Die Ziffer der Minuten blinkt jetzt: Stellen Sie die gewünschte Zeit für die Minuten mit der Taste oder ein. Drücken Sie ein drittes Mal auf die Taste « Time », um zu bestätigen. Achtung: Bei der Einstellung der Uhr mit oder verändert sich die Uhrzeit vom AM/PM-Modus in den 24H-Modus usw.

#### Einstellen der Weckuhr für morgens “ALARM1“ / für das Mittagsschläfchen (wahlfrei) „ALARM2“

Sie können die Uhrzeit wie oben einstellen, einfach „ALARM1“ oder „ALARM2“ drücken.

Wenn Sie oben genannte Einstellungen ausgeführt haben und Ihren Kid'Sleep im Stand oder verwenden, liegt die Figur noch immer in Schlafhaltung. Sie wird eingestellten Uhrzeiten Alarm1 und Alarm2 aufwachen. Um die Figur morgens oder nach dem Mittagsschläfchen wieder in Schlafhaltung zu versetzen, müssen Sie den Hauptschalter nur wieder auf 0 stellen, und dann je nach Wunsch auf oder bei der folgenden Verwendung. **Es ist nicht möglich, die Zeit des Schlafengehens einzustellen, nur die Weckzeit kann eingestellt werden.**

#### Einstellung der Lichtstärke

Um Ihrem Kind mehr Komfort zu bieten, können Sie die Lichtstärke mit dem kleinen Schalter auf der Seite Ihres Kid'Sleep ideal einstellen. Die Beleuchtung Ihres Kid'Sleep funktioniert mit LEDs mit sehr geringem Verbrauch. Sie halten ungefähr 10 Jahre lang und müssen folglich nicht ausgewechselt werden.

**Elektrische Speisung:** Der Wecker Kid'Sleep funktioniert über die Steckdose. Sie können den Kid'Sleep jedoch auch mit 3 AA-Batterien verwenden (nicht im Lieferumfang enthalten).

#### BATTERIE-MITTEILUNG / EINLEGEN DER BATTERIEN

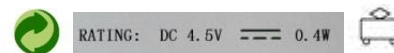
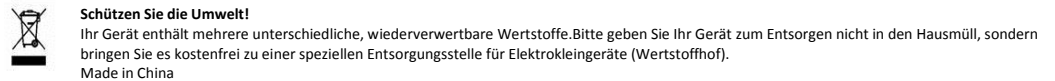
Die Verwendung neuer Alkaline-Batterien wird für eine maximale Leistung empfohlen. Nicht wieder aufladbare Batterien können nicht wieder aufgeladen werden. Wieder aufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen vom Gerät entfernt werden (falls entfernbar). Alte und neue Batterien nicht mengen. Mischen Sie nicht Batterien verschiedenen Typs: Alkaline, Standard (Karbon-Zink) oder wieder aufladbar (Nickel-Kadmium). Nur Batterien desselben oder eines gleichwertigen Typs gemäß den Empfehlungen dürfen verwendet werden. Die Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden. Aufgebrauchte Batterien müssen vom Gerät entfernt werden. Die Anschlusskontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Dieses Produkt darf nur mit einer auf der Verpackung angegebenen Stromquelle betrieben werden. Die Batterien nicht in offenes Feuer werfen. Wir raten von der Verwendung wieder aufladbarer Batterien ab. **EINLEGEN DER BATTERIEN:** Unterbrechen Sie die Stromzufuhr, falls der Transformator/Stromadapter angeschlossen ist. Die Batterieabdeckung befindet sich auf der Rückseite des Gerätes. Lockern Sie die Schraube mit einem Schraubenzieher. Legen Sie 3 neue „AA“-Batterien ein, gemäß dem Diagramm auf der Batterieabdeckung. Die Batterieabdeckung wieder anbringen und die Schraube festziehen. Akkus dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener geladen werden.

#### WARNING

Dieses Produkt sollte stets von allen Wärmequellen ferngehalten werden, einschließlich (aber nicht beschränkt auf) Heizkörper, Öfen oder andere Produkte, die Wärme erzeugen. Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser. Die Stromkabel müssen so verlegt werden, dass niemand darüber fallen kann und dass keine Objekte Druck darauf ausüben oder ein Einklemmen des Kabels verursachen können. Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbst zu warten. Bitte kontaktieren Sie den Verkäufer oder Claessens'Kids für Serviceinformationen:- Wenn as Produkt gefallen oder das Gehäuse beschädigt ist.- Wenn das Produkt Regen, Wasser oder anderen Flüssigkeiten ausgesetzt war.- Wenn der Transformator / das Stromkabel, der Stecker, das Gehäuse oder andere Teile beschädigt sind.Das Gerät nicht verwenden, bis der Schaden behoben ist. Die Funktion des Gerätes kann gestört werden, wenn eine Interferenz mit radioelektrischen Frequenzen auftritt. Sobald die Interferenzen aufhören, müsste das Gerät wieder normal funktionieren. Wenn dies nicht der Fall ist, kann erforderlich sein, das Gerät erneut aus- und wieder einzuschalten oder die Batterien zu entnehmen und wieder einzulegen. Im wenig wahrscheinlichen Fall, dass eine elektrostatische Entladung auftritt, kann die Funktion des Gerätes gestört und der Speicher gelöscht werden. Um das Gerät erneut zu initialisieren, muss der Anwender die Batterien entnehmen und wieder einlegen.

#### Wichtig:


**Vorsicht : Elektrisch betriebenes Produkt. Lassen Sie den Kid'Sleep niemals in Reichweite von Kindern unter drei Jahren! Erstickungsgefahr aufgrund des Stromkabels. Der Kid'Sleep ersetzt keinesfalls die Aufsicht der Eltern! Der Transformator muss regelmäßig überprüft werden, um eventuelle Beschädigungen am Kabel, dem Stecker, dem Gehäuse und aller anderen Teile zu ermitteln. Im Fall von Beschädigungen darf der Kid'Sleep mit diesem Transformator nicht verwendet werden, bis dieser repariert ist. Verwenden Sie den Kid'Sleep nur mit dem empfohlenen Transformator. Der Transformator ist kein Spielzeug! Der Kid'Sleep darf nicht an mehr Stromquellen als der empfohlenen Anzahl angeschlossen werden. Nehmen Sie den Transformator vor jedem Eingriff, wie beispielsweise dem Austauschen von Batterien, aus der Steckdose. Den Kid'Sleep niemals mit Flüssigkeit reinigen! Entsorgen Sie alle Verpackungsmaterialien sicher, damit sie nicht in Kinderhände geraten. Bitte Herstelleranschrift aufbewahren. Farbänderungen vorbehalten.**




## - IT -


Grazie al KID'Sleep, prodotto brevettato, il vostro bambino può avere una comoda indicazione per capire quando è il momento di alzarsi.

Ecco alcune raccomandazioni :

- Prima dei 30 mesi si consiglia di utilizzare il KID'Sleep come lucina da notte tradizionale : inserite una figurina con un solo personaggio e posizionate l'interruttore su 







- A partire dai 30 mesi potete utilizzare il vostro KID'Sleep come indicatore del momento in cui svegliarsi (posizione dell'interruttore su  e due figurine con i due personaggi in posizione coricata/alzata). Spiegate con pazienza al vostro bambino il funzionamento del KID'Sleep :

- quando il personaggio dorme, ciò significa che anche per lui è ancora tempo di dormire; quando invece il personaggio è sveglio, allora anche lui può alzarsi. Spiegate dunque al vostro bambino che deve semplicemente imitare il suo piccolo amico !

- Se desiderate utilizzare il KID'Sleep come una sveglia tradizionale, posizionate l'interruttore su , e allora il gallo canterà nel momento in cui il personaggio passerà alla posizione alzata.





- Per farlo funzionare, posizionate l'interruttore sulla posizione desiderata ; per spegnere posizionate l'interruttore su 0.

### Regolazione dell'ora dell'orologio : « TIME »

Sul retro della Kid'Sleep, premere per 2 secondi il tasto « Time », la cifra delle ore lampeggerà : regolare l'ora desiderata con il tasto  o . Premere il tasto « Time » una seconda volta, la cifra dei minuti lampeggerà : regolare l'ora desiderata dei minuti con il tasto  o . Premere il tasto « Time » una terza volta per confermare. Nota bene: regolando l'ora con  o , questa passa dalla modalità AM/PM alla modalità 24 ore e così via.

### Regolazione dell'ora di sveglia alla mattina « ALARM1 »/ dalla siesta (facoltativa) « ALARM2 » :

Uguale a " Regolazione dell'Ora dell'Orologio" di cui sopra, premendo il tasto "ALARM1" o "ALARM2".

Con la suddetta regolazione e se il Kid'Sleep è usato in posizione  o , la figurina si troverà sempre in posizione coricata. Si alzerà all'orario impostato e regolato con Alarm1 e Alarm2. Per rimettere la figurina in posizione coricata la mattina o dopo la siesta, basta riposizionare l'interruttore principale su 0 poi riposizionarlo nella posizione desiderata  o  al momento del successivo uso. **Non è**

**possibile impostare "il tempo di andare a dormire," ma solo il momento della sveglia.**

### Regolazione dell'intensità luminosa

Per un miglior comfort del vostro bambino, potete regolare l'intensità luminosa ideale con il piccolo interruttore che si trova a lato del Kid'Sleep. Notate che il Kid'Sleep è dotato di un'illuminazione con lampade a LED a bassissimo consumo. Hanno una durata di circa 10 anni e non necessitano dunque alcuna sostituzione

**Alimentazione elettrica:** la sveglia Kid'Sleep funziona con una presa di corrente. Si può utilizzare la Kid'Sleep anche con 3 pile AA (non incluso).

### PILE, MANUALE / POSA DELLE PILE

Si consiglia l'uso di nuove pile di tipo alcalina per ottenere un ottimo rendimento. Non si possono ricaricare delle pile non ricaricabili. Le pile ricaricabili devono essere tolte dal dispositivo prima di ricaricarle (se si possono togliere). Non usare delle pile vecchie e nuove insieme. Non usare delle pile di tipi diversi: alcalina, standard (zinco-carbonio) o ricaricabile (nichel-cadmio). Si possono solo usare delle pile dello stesso tipo o di un tipo simile, come risulta dalle raccomandazioni. Le pile devono essere inserite rispettando la polarità corretta. Le pile non usate devono essere tolte dal dispositivo. I punti di contatto non possono entrare in cortocircuito. Questo dispositivo può solo essere usato con un generatore di corrente indicato sulla confezione. Non gettare le batterie nel fuoco. L'uso di pile ricaricabili è sconsigliato. **POSA DELLE PILE:** Rimuovere la spina dalla presa se il trasformatore/l'adattatore di corrente è collegato. Il coperchio delle pile si trova sul retro del dispositivo. Usare un cacciavite per svitare la vite. Inserire 3 pile 'AA' nuove secondo l'immagine sul coperchio delle pile. Rimettere il coperchio e avvitare bene la vite. Le batterie ricaricabili devono essere caricate solo sotto supervisione di un adulto.

### AVVERTIMENTO

Non mettere questo dispositivo vicino a fonti di calore, all'inclusione di termosifoni, bocche di calore o altri dispositivi che emettono il calore (questo elenco non è completo). Non usare questo dispositivo nelle vicinanze dell'acqua. I cavi di alimentazione devono essere posizionati in modo tale da evitare che qualcuno vi inciampi o che qualsiasi oggetto appiattisca o incastri i cavi. Non provare a riparare il dispositivo. Contattare il venditore o Claessens'Kids per maggiori informazioni se: - il dispositivo è caduto o il rivestimento è danneggiato. - il dispositivo è stato esposto alla pioggia, all'acqua o ad un altro liquido. - il trasformatore, il cavo di

alimentazione, la spina o qualsiasi elemento è danneggiato. Non usare il dispositivo finché non sia riparato. Il dispositivo si può guastare se ci sono delle interferenze con le frequenze radioelettriche. Il dispositivo dovrebbe funzionare normalmente se l'interferenza sparisce. Altrimenti bisogna spegnere il dispositivo e riaccenderlo o togliere le pile e rimetterle. Nel caso poco probabile che si manifesti una scarica elettrostatica, il dispositivo può funzionare male e la memoria si può cancellare. L'utente deve allora togliere le pile e rimetterle per resettare il dispositivo.

### Importante:

**Attenzione ! Funziona con elettricità. Non lasciare mai la Kid'Sleep alla portata dei bambini con età inferiore ai tre anni a causa del rischio di strangolamento dovuto alla presenza del filo elettrico! La Kid'Sleep non sostituisce in alcun modo la supervisione dei genitori! Il trasformatore deve essere controllato regolarmente per accertarsi di eventuali danni al cavo, alla presa, al rivestimento e alle altre parti. In caso di danno, la Kid'Sleep non può essere usata con questo trasformatore fino alla sua riparazione. Usare la Kid'Sleep solo con il trasformatore consigliato. Il trasformatore non è un giocattolo! La Kid'Sleep non può essere collegata a un maggior numero di fonti di corrente da quelle indicate. Staccare il trasformatore dalla presa per ogni intervento, come per esempio il cambio delle pile. Non pulire mai la Kid'Sleep con un liquido! Itirare e buttare via tutti gli imballaggi prima di dare ai bambini. Referenza fabbricante da conservare. I colori ed i dettagli del contenuto possono variare da quanto illustrato.**


### Proteggete l'ambiente !



L'apparecchio contiene diversi materiali riciclabili. Si prega di non gettare l'apparecchio nella spazzatura domestica ma di portarlo, gratuitamente, ad un centro di raccolta differenziata per piccoli apparecchi elettrici.


Made in China




RATING: DC 4.5V  0.4W




## - ESP -

Gracias al KID'Sleep, artículo registrado, su niño dispondrá a partir de ahora de una referencia que le indicará el momento de levantarse. Algunas recomendaciones: - Antes de los 30 meses, se aconseja utilizar el KID'Sleep como una lamparilla de noche ordinaria: inserte una placa con un solo personaje y sitúe el interruptor en 







- A partir de los 30 meses, puede usted utilizar su KID'Sleep como indicador para despertarse (posición del interruptor en  y placa con los dos personajes en posición durmiendo/desperto). Después explíquele a su pequeño el principio de funcionamiento del KID'Sleep :

- cuando el personaje duerme, ello significa que todavía es hora de dormir; cuando el personaje está en posición de despierto, el niño puede también levantarse. Explique pues simplemente a su pequeño que lo que debe hacer es imitar a su amiguito!

- Si usted desea utilizar el KID'Sleep como un despertador corriente, sitúe el interruptor en la posición  y el gallo cantará al mismo tiempo que el personaje pasa a la posición de despierto.





- Para ponerlo en marcha, sitúe el interruptor en la posición deseada, para desconectarlo sitúe el interruptor en 0.

### Ajuste de la hora del reloj: "TIME"

En la parte posterior del Kid'Sleep, pulse durante 2 segundos el botón « Time », la cifra de las horas parpadea: ajuste la hora deseada con el botón  o . Pulse una segunda vez sobre el botón « Time », la cifra de los minutos parpadea: ajuste ahora los minutos con el botón  o . Pulse una tercera vez el botón « Time » para validar la operación. Tenga en cuenta que al ajustar la hora con  o , ésta pasa seguidamente del modo AM/PM al modo de 24H.

### Ajuste de la hora de despertar por la mañana « ALARM1 » / de la siesta (opcional) « ALARM2 » :

Igual que " Ajuste de la hora del reloj " por encima, con el botón objetivo "ALARM1" o "ALARM2".

Cuando haya efectuado el ajuste anterior y utilice su Kid'Sleep en posición  o , la figurilla se mantendrá en posición acostada. Ésta pasará a la posición despierta a las horas Alarm1 y Alarm2 ajustadas. Para volver a situar la figurilla en posición acostada por la mañana o después de la siesta, sólo debe reposicionar el interruptor principal a 0 y después reposicionarlo a la posición deseada  o  al momento de la próxima utilización. **No es posible ajustar "hora de ir a dormir", sólo se puede ajustar "hora de despertar!"**

### Ajuste de la intensidad lumínica

Para comodidad de sus pequeños, gracias al diminuto interruptor que se encuentra en el flanco lateral de su Kid'Sleep, puede usted regular la intensidad lumínica deseada. Su Kid'Sleep está equipado con lámparas LED de muy bajo consumo. Éstas poseen una duración de vida de unos 10 años y por ello no necesitan ser sustituidas.

**Alimentación eléctrica:** El despertador Kid'Sleep funciona conectado a la red eléctrica. No obstante, usted puede también utilizar el Kid'Sleep con ayuda de 3 baterías AA (no incluido).

#### LAS PILAS: MODO DE EMPLEO / INSTALACIÓN DE LAS PILAS

Para una prestación máxima, se recomienda la utilización de pilas del tipo "alcalina". ¡No intente jamás recargar pilas no recargables! En caso de utilizar pilas recargables, éstas deberán retirarse del aparato (si fuera posible) antes de cargarse. No combine pilas viejas con nuevas. No mezcle pilas de distintos tipos (alcalina, estándar (carbono-zinc) o pilas recargables (níquel-cádmio) con no recargables. Únicamente pueden utilizarse juntas las pilas recomendadas del mismo tipo. Las pilas deberán colocarse en el sentido de polaridad correcto, tal como se indica. Las pilas utilizadas deberán ser retiradas del aparato. Los bornes de alimentación no deberán ser puestos en cortocircuito. Este aparato debe alimentarse únicamente con la fuente de alimentación indicada en la caja. No tirar las pilas al fuego. No recomendamos el uso de pilas recargables. **INSTALACIÓN DE LAS PILAS:** Desconectar la fuente de alimentación si el transformador / adaptador estuviera enchufado. La tapa del receptáculo se encuentra en el dorso del aparato. Utilizar un destornillador para retirar el tornillo. Introducir 3 nuevas pilas AA siguiendo el esquema que se encuentra sobre la tapa. Restituir la tapa de las pilas y atornillar bien el tornillo de seguridad. Las pilas recargables sólo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto.

#### ¡ATENCIÓN!

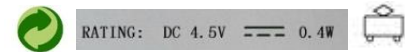
Este producto deberá ser instalado lejos de fuentes caloríficas, tales como radiadores, salidas de calefacción o cualquier otra fuente de calor (esta lista no es exhaustiva). No utilizar este producto en la proximidad de agua. El cable de alimentación deberá disponerse de forma que no acarree tropezones y evitando el contacto con objetos cortantes u punzantes, y evitando que ningún objeto pueda aplastarlo o bloquearlo. No intente reparar usted mismo este producto: no dude en ponerse en contacto con su revendedor o con Claessens'Kids para cualquier información si: - el producto hubiera caído o su receptáculo estuviera roto o resquebrajado - el producto hubiera estado expuesto a la lluvia, al agua o a cualquier otro líquido - el transformador, el cable de alimentación, el enchufe o cualquier otra parte del producto estuviera deteriorada. ¡No utilizar el producto hasta que no haya sido reparado! La unidad puede funcionar mal si está sometida a interferencias por radiofrecuencia. Debería volver al funcionamiento normal cuando se interrumpe la interferencia. En caso contrario, puede ser necesario apagar y encender la unidad o quitar y volver a instalar las pilas. En el caso improbable de una descarga electrostática, la unidad puede funcionar mal y perder memoria. El usuario debe reiniciar en este caso el dispositivo quitando y volviendo a instalar las pilas.

#### Importante:

**Atencion-Aparato funcionando con electricidad. ¡No deje nunca el reloj Kid'Sleep al alcance de los niños menores de tres años! El cable eléctrico puede provocar estrangulamiento. El reloj Kid'Sleep no sustituye en ningún caso la vigilancia de los padres. A fin de detectar posibles daños en el cable, el enchufe, la caja y otras piezas, es necesario controlar el transformador regularmente. En caso de detectarse daños, el reloj Kid'Sleep no debe utilizarse con este transformador hasta que sea reparado. Utilice el reloj Kid'Sleep únicamente con el transformador recomendado. ¡El transformador no es un juguete! El reloj Kid'Sleep no deberá conectarse a un mayor número de fuentes de energía que el recomendado. Retire el transformador del enchufe antes de realizar cualquier tipo de manipulación, como el cambio de baterías. ¡No utilice nunca líquidos para limpiar el Kid'Sleep! Sacar o tirar todo embalaje antes de dar al niño. Referencia del fabricante debe conservarse. Los colores y los detalles pueden variar con relacion al modelo presentado en la caja.**

#### ¡Proteja el medio ambiente!

Su aparato contiene numerosos componentes que son reciclables. Le rogamos que no tire su aparato con los desperdicios domésticos sino que lo deposite, de forma gratuita, en un centro especial de tratamiento para residuos de pequeños aparatos eléctricos (centro de recepción de residuos).  
Made in China



## - PT -

Graças ao KID'Sleep, objecto patenteado, o seu filho dispõe agora de um ponto de referência que indica o momento em que se pode levantar. Algumas recomendações:

- Antes dos 30 meses de idade, aconselha-se utilizar o KID'Sleep como lamparina de noite tradicional: insira uma placa com um único personagem e ponha o interruptor na posição

- A partir dos 30 meses de idade, pode utilizar o seu KID'Sleep como indicador para despertar (posição do interruptor em e placa com os dois personagens em posição deitada/despertada). Explique então a seu filho o princípio do funcionamento do KID'Sleep:

- Quando o personagem dorme, isto significa que ainda está na hora de dormir; quando o personagem está na posição despertada, ele também poderá levantar-se. Explique então simplesmente a seu filho que basta imitar o seu pequeno amigo!

- Se deseja utilizar o KID'Sleep como despertador tradicional, ponha o interruptor na posição e o galo cantará ao mesmo tempo que o personagem passa para a posição despertada!

- Para accionar, ponha o interruptor na posição desejada; para desligar, ponha o interruptor na posição **0**.

#### Regulação da hora do relógio: "TIME"

No verso do Kid'Sleep, carregue durante 2 segundos a tecla « Time », o número das horas pisca: regule a hora desejada com a tecla ou . Carregue mais uma vez a tecla « Time », o número dos minutos pisca: regule a hora desejada com a tecla ou . Carregue uma

terceira vez a tecla « Time » para validar. Note que, regulando a hora com ou , esta passa para o modo AM/PM e depois para o modo 24H e assim por diante.

#### Regulação da hora de despertar de manhã "ALARM1"/ depois da sesta (facultativo) "ALARM2":

O mesmo que " Regulação da hora do relógio " acima, com o botão objectivo "ALARM1" ou "ALARM2".

Depois de efectuada a regulação acima indicada, e se utilizar o seu Kid'Sleep na posição ou , a figura continuará sempre em posição deitada. Passará para a posição acordada nas horas Alarm1 e Alarm2 reguladas. Para pôr a figura novamente em posição deitada de manhã ou depois da sesta, simplesmente

reposicione o interruptor principal para a posição **O** e a seguir reposicione na posição desejada ou no momento da próxima

utilização. **Não é viável para definir "hora de ir dormir", você só pode definir "hora de acordar!"**

#### Regulação da intensidade da luz

Para o conforto da criança, pode regular a intensidade ideal da luz com o pequeno interruptor que se encontra na parte lateral do Kid'Sleep. A iluminação do seu Kid'Sleep funciona com LEDS com um consumo muito baixo. Estes têm um tempo de vida de cerca de 10 anos, e não necessitam, portanto, de ser trocados.

**Alimentação eléctrica:** o despertador Kid'Sleep funciona por meio da corrente eléctrica. No entanto, também pode utilizar o Kid'Sleep com 3 pilhas AA (não incluídos).

#### MODO DE USAR DAS PILHAS / POSICIONAMENTO DAS PILHAS

Recomenda-se o uso de pilhas alcalinas novas para o melhor desempenho. Pilhas não recarregáveis não podem ser recarregadas. Pilhas recarregáveis devem ser removidas do aparelho antes de recarregá-las (caso sejam removíveis)! Não misture pilhas usadas e novas. Não misture pilhas de tipos diferentes: alcalinas, padrão (zinco-carbono) ou recarregáveis (níquel-cádmio). Apenas pilhas do mesmo tipo ou de tipos semelhantes podem ser usadas como recomendado. As pilhas devem ser inseridas com a polaridade correta. Pilhas usadas devem ser removidas do aparelho. Não se deve provocar um curto-circuito nas extremidades. Este aparelho só pode ser utilizado com o tipo de fonte de energia indicado na embalagem. Não queimar as pilhas. Desaconselhamos o uso de pilhas recarregáveis. **POSICIONAMENTO DAS PILHAS:** Retire a ficha da tomada quando o transformador / adaptador da corrente estiver conectado. A tampa do compartimento da bateria está localizada na parte traseira do aparelho. Use uma chave de fenda para desparafusar. Instale 3 novas pilhas 'AA' de acordo com a figura na tampa do compartimento da bateria. Reposicione a tampa e aperte o parafuso. Pilhas recarregáveis somente devem ser recarregadas sob supervisão de um adulto.

#### AVISO

Mantenha esta unidade longe de fontes de calor, incluindo radiadores, aquecedores ou outros aparelhos que produzam calor (esta lista não é exhaustiva). Não utilize este aparelho perto de água. Os cabos devem ser posicionados de tal modo que ninguém possa tropeçar sobre eles ou que nenhum objeto possa apertar ou bloquear os cabos. Não tente consertar este aparelho pessoalmente. Entre em contato com o vendedor ou com Claessens'Kids para mais informações caso: - O aparelho tenha caído ou a caixa estiver danificada. - O aparelho tenha sido exposto à chuva, água ou qualquer outro líquido. - O transformador, o cabo de alimentação, a ficha ou qualquer outra parte estiver danificada. Não use o aparelho até que tenha sido consertado! Pode ocorrer uma falha no funcionamento quando houver interferência com frequências radioelétricas. Normalmente o aparelho voltará a funcionar devidamente quando cessar a interferência. Se isso não for o caso, pode ser necessário desligar e ligar novamente o aparelho, ou remover e reinstalar as baterias. No caso improvável de uma descarga eletrostática, podem ocorrer mau funcionamento e perda de memória do aparelho. O usuário deve então remover e reinstalar as baterias para reiniciar o aparelho.

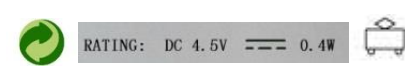
#### Importante:

**Nunca deixar o Kid'Sleep ao alcance de crianças com menos de três anos de idade! Risco de estrangulamento ligado à presença de um fio eléctrico. Em caso algum o Kid'Sleep pode substituir a vigilância dos pais! O transformador deve ser examinado regularmente para detectar eventuais deteriorações do fio, da ficha que entra na tomada, do invólucro e de todas as outras partes. Caso encontrar alguma deterioração, o Kid'Sleep não deve ser utilizado com este transformador até que este tenha sido consertado. O Kid'Sleep só pode ser utilizado com o transformador recomendado; O transformador não é um brinquedo! O Kid'Sleep não deve ser ligado a um número de fontes de alimentação superior ao recomendado. Corte a corrente do transformador antes de qualquer intervenção como, por exemplo, na troca de lâmpadas. Nunca limpar o Kid'Sleep por meio de um líquido! As cores e os detalhes podem variar do modelo apresentado no caixa.**




#### Proteja o meio ambiente!


O seu aparelho contém vários materiais diferentes recicláveis. Quando for eliminar o aparelho, não o ponha no lixo caseiro, mas leve-o, gratuitamente, para um centro especial de tratamento de detritos para pequenos aparelhos eléctricos (unidade de triagem de detritos).  
Made in China




## - NL -

Dankzij de gepatenteerde KID'Sleep, weet uw kind voortaan zelf wanneer het tijd is om op te staan. Enkele aanbevelingen :

- Vóór de leeftijd van 30 maanden, verdient het aanbeveling de KID'Sleep te gebruiken als traditioneel waaklampje : zet er een plaat met één enkel figuurtje in en plaats de schakelaar op 







- Vanaf de leeftijd van 30 maanden, kunt u de KID'Sleep gebruiken als wekker (plaats de schakelaar op  en zet er een plaat in met twee figuurtjes in slaap/waaktoestand). Leg uw kind dan uit hoe de KID'Sleep werkt:

- wanneer het figuurtje slaapt, betekent dit dat het kind ook nog moet slapen; wanneer het figuurtje wakker is, mag het kind ook opstaan. Leg uw kind dus gewoon uit dat het slechts het voorbeeld van zijn vriendje hoeft te volgen !

- Indien u de KID'Sleep wilt gebruiken als een traditionele wekker, plaats de schakelaar dan op ; wanneer het figuurtje wakker wordt, zal tegelijk de haan kraaien !





- Om het toestel in werking te stellen, plaatst u de schakelaar in de gewenste stand; om het uit te zetten, plaatst u de schakelaar op 0.

### Instellen van het uur van de klok: TIME

Druk aan de achterkant van de Kid'Sleep gedurende 2 seconden op de toets « Time », het cijfer van de uren knippert nu: stel het gewenste uur in met de toets  of . Druk een tweede maal op de toets « Time », het cijfer van de minuten knippert nu: stel het gewenste uur voor de minuten in met de knop  of . Druk een derde maal op de toets « Time » om te bevestigen. Opgelet: bij de instelling van de klok met  of , verandert het uur van AM/PM-modus in 24H-modus enzovoort.

### Instellen van het wekkur voor 's ochtends „ALARM1“/ voor het middagdutje (facultatief)“ALARM2“ :

Dit werkt op dezelfde manier als het "instellen van het uur van de klok" zoals hierboven omschreven, alleen drukt u op de knop "ALARM1" of "ALARM2"

Wanneer u bovenstaande instellingen hebt uitgevoerd en u uw Kid'Sleep gebruikt in de stand  of , ligt het figuurtje nog altijd in slaaphouding. Het zal in wakkere houding komen op de met de timer ingestelde uren Alarm1 en Alarm2. Om het figuurtje 's ochtends of na het middagdutje weer in slaaphouding te plaatsen, hoeft u de hoofdschakelaar slechts terug op 0 te zetten en dan naar wens op  of , bij het volgende gebruik. **Het is niet mogelijk om "tijd om te gaan slapen" in te stellen, alleen "tijd om wakker te worden!"**

### Instellen van de lichtsterkte

Om uw kind meer comfort te bieden, kunt u de lichtsterkte ideaal instellen met de kleine schakelaar op de zijkant van uw Kid'Sleep. De verlichting van uw Kid'Sleep werkt met leds met zeer laag verbruik. Ze gaan ongeveer 10 jaar mee en hoeven dus niet te worden vervangen.

**Elektrische voeding:** de wekker Kid'Sleep werkt met een stopcontact. Je kan de Kid'Sleep ook gebruiken met 3 AA-batterijen (niet bijgevoegd).

### GEBRUIKSAANWIJZING BATTERIJEN/ PLAATSEN VAN DE BATTERIJEN

Het gebruik van nieuwe alkalinebatterijen is aanbevolen voor een optimaal rendement. Niet-herlaadbare batterijen mogen niet herladen worden. Herlaadbare batterijen moeten uit het toestel gehaald worden alvorens ze te herladen (indien ze verwijderbaar zijn). Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar. Gebruik geen batterijen van verschillende types door elkaar: alkaline, standaard (zink-koolstof) of herlaadbaar (nikkel-cadmium). Enkel batterijen van hetzelfde of gelijkaardig type mogen gebruikt worden zoals aanbevolen. Batterijen moeten met de juiste polariteit ingebracht worden. Opgebruikte batterijen moeten uit het toestel gehaald worden. De aansluitpunten mogen niet worden kortgesloten. Dit toestel mag enkel gebruikt worden met een type stroombron zoals aangegeven op verpakking. Gooi geen batterijen in het vuur. Wij raden het gebruik van oplaadbare batterijen af. **PLAATSEN VAN DE BATTERIJEN:** Haal de stekker uit het stopcontact indien de transformator / stroomadapter aangesloten is. Het batterijklepje bevindt zich aan de achterkant van het toestel. Gebruik een schroevendraaier om de schroef los te draaien. Plaats 3 nieuwe 'AA'-batterijen volgens de afbeelding op het batterijklepje. Plaats het klepje terug en draai de schroef terug vast. Oplaadbare batterijen mogen alleen worden opgeladen onder toezicht van volwassenen.

### WAARSCHUWING

Plaats dit toestel uit de buurt van hittebronnen, met inbegrip van radiatoren, warmteroosters, of andere toestellen die warmte afgeven (deze lijst is niet volledig). Gebruik dit toestel niet in de buurt van water. Stroomkabels moeten zo geplaatst worden dat niemand erover kan struikelen of dat geen enkel object de

stroomkabel kan platduwen of afklemmen. Tracht dit toestel niet zelf te herstellen. Gelieve de verkoper of Claessens'Kids te contacteren voor informatie indien: - het toestel gevallen is of de behuizing beschadigd is. - het toestel blootgesteld werd aan regen, water of een andere vloeistof. - de transformator/ de stroomkabel, de stekker, de behuizing of elk ander onderdeel beschadigd is. Gebruik het toestel niet zolang het niet hersteld is. De werking van het toestel kan worden verstoord, indien er interferentie optreedt met radio-elektrische frequenties. Zodra die interferenties ophouden, zou het toestel weer normaal moeten werken. Is dat niet het geval, dan kan het nodig zijn het toestel uit en opnieuw aan te zetten of de batterijen eruit te halen en weer terug te plaatsen. In het weinig waarschijnlijke geval dat er zich een elektrostatische ontlading voordoet, kan de werking van het toestel worden verstoord en het geheugen worden gewist. Om het toestel opnieuw te initialiseren, moet de gebruiker de batterijen er dan uit verwijderen en terugplaatsen.

### Belangrijk:


**Voorzichtig - Dit produkt werkt op elektriciteit. Laat de Kid'Sleep nooit binnen het bereik van kinderen jonger dan drie jaar! Risico van verstikking omwille van de elektrische draad. De Kid'Sleep vervangt in geen geval het toezicht van de ouders! De transformator moet regelmatig nagekeken worden om eventuele beschadigingen aan de kabel, de stekker, de behuizing en alle andere delen te detecteren. In geval van beschadigingen mag de Kid'Sleep niet gebruikt worden met deze transformator totdat hij hersteld is. Gebruik de Kid'Sleep enkel met de aanbevolen transformator; De transformator is geen speelgoed! De Kid'Sleep mag niet aangesloten worden op meer stroombronnen dan het aanbevolen aantal. Haal de transformator uit het stopcontact voor elke ingreep zoals het vervangen van batterijen. De Kid'Sleep nooit reinigen met vloeistof! Verwijder of gooi alle verpakkingsmaterialen weg voordat het produkt aan kinderen wordt gegeven. Bewaar de verpakking goed, aangezien deze belangrijke informatie bevat. Kleuren en uitvoering kunnen in werkelijkheid afwijken van de afbeeldingen op de verpakking.**

### Wees vriendelijk voor het milieu!

Uw toestel bevat verschillende materialen die geschikt zijn voor hergebruik. Plaats het toestel niet bij het huisvuil om het te verwijderen, maar lever het gratis in bij een speciale stortplaats voor kleine elektrotoestellen (inzamelpunt voor recycling).

Made in China




RATING: DC 4.5V  0.4W




## - DK -

Takket være KID'Sleep, som er en patenteret opfindelse, har dit barn nu en venlig hjælper, som fortæller barnet, hvornår han/hun kan stå op.


Et par tips:

- For børn under 30 måneder anbefaler vi, at du bruger KID'Sleep som et almindeligt natlys: isæt en disk med en enkelt figur og sæt kontakten til 

- For børn fra 30 måneder kan du bruge KID'Sleep til at fortælle dit barn, hvornår det kan stå op (sæt kontakten på  og isæt en disk med to







figurer: en der sover, og en der er vågen). Giv dig tid til at forklare barnet hvordan KID'Sleep virker:

- når figuren sover, bør dit barn også sove; når figuren er vågen, er det tid for dit barn at stå op! Fortæl dit barn at han/hun bare skal gøre det samme, som den lille ven gør!

- Hvis du ønsker at bruge Kid'Sleep som et almindeligt vækkeur, stilles kontakten på  så vil hanen gale, når figuren sætter sig op i vågenstilling!

- For at tænde for KID'Sleep, stilles kontakten i den ønskede position; for at slukke for den, stilles kontakten på 0.



### Indstille klokkeslæt: « TIME »

Tryk « Time »-tasten bagpå KS ned i to sekunder. Timecifrene blinker: indstil timen ved hjælp af  eller -tasten. Tryk endnu engang på « Time » for at indstille minuttet: Indstil minutterne ved hjælp af  eller -tasten. Tryk en tredje gang på « Time »-tasten for at bekræfte den indstillede tid. Bemærk at tiden skifter fra AP/PM-funktion til 24-timers funktion og tilbage, når tiden indstilles med  eller -tasten.

### Indstille vækketidspunkt om morgenen "ALARM1"/ efter middagsluren (valgfrit) "ALARM2":

Samme som "Indstille klokkeslæt" ovenfor, men med knappen "ALARM1" eller "ALARM2".

Når ovenstående indstillinger er foretaget, og Kid'Sleep bruges i stilling  eller , vil den lille figur altid ligge ned. Den sætter sig op i vågenstilling på det tidspunkt (Alarm1 eller Alarm2), som er indstillet på timeren. For at få figuren til at lægge sig igen om morgenen eller

efter middagsluren, skal du bare stille hovedafbryderen tilbage på 0 derefter drejer du den til ønsket stilling  eller  næste gang du bruger den. **Det er ikke muligt at indstille "tid til at sove", du kan kun indstille "tid til at vågne op"!**

## Indstille lysstyrke

For at barnet skal få det behagelig, kan du indstille den ideelle lysstyrke ved hjælp af den lille sorte kontakt på siden af Kid'Sleep. Det bør bemærkes, at Kid'Sleep er udstyret med LED-lamper, som har et meget lavt strømforbrug. De har en levetid på næsten 10 år, så de behøver altså ikke blive udskiftet.

**Elforsyning:** KS vækkeuret virker med hovedstrøm. Men KS kan også anvendes med 3 AA batterier (Ikke inkluderet).

## BRUGSANVISNING BATTERIER / ANBRINGELSE AF BATTERIER

For optimal effektivitet anbefales det at anvende nye alkaliske batterier. Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades. Genopladelige batterier skal fjernes fra apparatet før de genoplades (hvis de kan fjernes). Undgå at anvende nye og gamle batterier sammen. Undgå at anvende batterier af forskellige typer sammen: alkaliske, standard (zink-kulstof) eller genopladelige (nikkel-cadmium). Anvend kun batterier af samme eller tilsvarende type som anbefalet. Anbring batterierne med den korrekte polaritet. Fjern opbrugte batterier fra apparatet. Undgå at kortslutte terminalerne. Dette apparat må kun anvendes med den på emballagen anførte strømkilde. Undgå at smide batterier i åben ild. Vi fraråder brugen af genopladelige batterier. **ANBRINGELSE AF BATTERIER:** Træk stikket ud af stikkontakten, hvis transformatoren /strømadapteren er tilsluttet. Batteridækslet befinder sig bagpå apparatet. Anvend en skrue/rækker til at løse skruen med. Anbring 3 nye 'AA'-batterier i følge illustrationen på batteridækslet. Sæt dækslet på plads og skru skruen fast. Genopladelige batterier er kun oplades under opsyn af en voksen.

## ADVARSEL

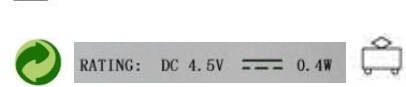
Dette apparat må ikke anbringes i nærheden af varmekilder, inklusive radiatorer, varmluftsgitteråbninger eller andre produkter der afgiver varme (denne liste er ikke komplet). Undgå at anvende apparatet i nærheden af vand. Ledninger skal anbringes, så der ikke er fare for at personer kan snuble over dem, eller for at andre genstande kan trykke eller klemme ledningen sammen. Forsøg ikke at reparere dette apparat selv. Henvend dig venligst til sælgeren eller Claessens'Kids for yderligere oplysninger, hvis:- Apparatet er faldet på gulvet eller hylstret er beskadiget. - Apparatet har været udsat for regn, vand eller andre væsker. - transformatoren, ledningen, stikket eller en anden underdel er beskadiget. Undgå at anvende apparatet før det er repareret. Der kan opstå fejl i apparatet hvis det udsættes for radiosignalinterferens. Apparatet bør fungere korrekt, når interferensen standser. Hvis dette ikke er tilfældet, tilrådes det at slukke og tænde for strømmen, eller at fjerne batterierne og anbringe dem på ny. I det usædvanlige tilfælde af elektrostatisk udladning, kan der opstå forstyrrelser, hvorved apparatet mister hukommelsen. Hvis dette er tilfældet skal brugeren genindstille apparatet ved at fjerne batterierne og anbringe dem på ny.

## Forsigtig:

**Forsigtig, elbetjent produkt. Kid'Sleep bør altid placeres utilgængeligt for børn under tre år! Kid'Sleep erstatter på ingen måde forældrenes tilsyn! Elektriske ledninger kan medføre fare for kvælning. Kid'Sleep erstatter på ingen måde forældrenes tilsyn! Kontroller adapteren regelmæssigt for defekter i ledningen, stikket, kabinettet eller andre dele. Hvis der er en defekt, må Kid'Sleep ikke bruges, før den defekte adapter er repareret. Kid'Sleep må kun bruges med den anbefalede adapter. Adapteren er ikke et legetøj! Kid'Sleep må ikke forbindes til en strømkilde med højere strømstyrke end angivet. Frakobl adapteren før du udfører nogen som helst foranstaltninger, f.eks. udskiftning af pærrerne. Brug aldrig væske til rengøring af Kid'Sleep! Fjern eller bortskaf al emballage før du giver produktet til dit barn. Emballage bør gemmes, da de indeholder vigtig information. Farver og detaljer kan afvige fra de illustrerede produkter.**

## Beskyt miljøet:


Enheden indeholder en del materiale som kan genbruges!  
Enheden må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Den skal afleveres på et indsamlingssted for elektriske apparater (genbrugsstation).  
Made in China




- S -

Tack vare KID'Sleep, en patenterad anordning, kan ditt barn nu vakna med hjälp av en vänlig guide som talar om för honom/henne när det är dags att gå upp.


Några rekommendationer:

– För barn under 30 månader bör du använda KID'Sleep som en traditionell nattlampa: infoga en skiva med en enkel figur och vrid knappen till 

– För barn från 30 månader kan du använda KID'Sleep för att tala om för ditt barn när det är dags att gå upp (ställ in brytaren på  och skivan med två




figurer: en sovande/en vaken). Ta dig tid att förklara för ditt barn hur KID'Sleep fungerar:




– när figuren sover ska också barnet sova; när figuren är vaken är det också dags för ditt barn att vakna! Tala om för barnet att göra som kompisen gör!

– Om du vill använda KID'Sleep som en traditionell väckarklocka, vrider du brytaren till läget  så ringer klockan när figuren övergår i vaket läge!

– För att slå på KID'Sleep, vrider du brytaren till önskat läge; för att stänga av den vrider du brytaren till 0.



## Ställa in tiden: "TIME"



På baksidan av KS tryck på knappen « Time » under två sekunder, siffran för timmar kommer att blinka: ställ in önskad timme med knappen  eller . Tryck på knappen « Time » en sekund och siffran för minuter kommer att blinka: ställ in önskade minuter med knappen 

eller . Tryck på knappen « Time » en tredje gång för att bekräfta. Notera att när du ställer in tiden med knappen  eller , ändrar klockan från AM/PM läge till 24H läge och tillbaka igen.

## Ställa in uppvakningstiden "ALARM1"/ Inställning av larmtid för eftermiddagsvila (valfritt) "ALARM2"

Samma som inställningen ovan, men genom att trycka på "ALARM1" eller "ALARM2".

När ovanstående inställningar gjorts och du använder Kid'Sleep i läget  eller , kommer figuren alltid att vara i sovande läge. Den kommer att flytta sig till vaket läge vid det klockslag, Alarm1 och Alarm2, som är inställt. För att flytta tillbaka figuren i sovande läge på

morgonen eller efter eftermiddagsvilan, flytta bara tillbaka huvudknappen till 0 och flytta den sedan till önskat läge  eller  när du använder den nästa gång. **Ingen "dags att sova" finns att ställa, endast dags att vakna finns!**

## Inställning av ljusstyrka

För att ditt barn ska sova bekvämt, kan du ställa in önskad ljusstyrka med hjälp av den lilla knappen på sidan av din Kid'Sleep. Observera att din Kid'Sleep är försedd med LED-lampor med mycket låg förbrukning. De har en livslängd på nästan 10 år, så de behöver inte bytas ut.

## Tips och annat skoj:

– För att undvika att produkten ramlar ner och för att förlänga dess livslängd, bör KID'Sleep placeras utom räckhåll för barn.

– Om barnet vaknar för tidigt ställer du in KID'Sleep på hans/hennes vanliga väckningstid när du använder den första gången, och ställer sedan tillbaka tiden varje dag med t.ex. fem minuter till dess att du når önskad väckningstid. Varning: det här är inget spel!

– KID'Sleep kan placeras på nattduksbordet, en byrå eller hängas på väggen.

– Du kan förvara en extra skiva bakom enheten.

**Elförsörjning:** KS väckarklocka fungerar med en stickkontakt. Emellertid, fungerar även KS väckarklocka med användning av 3 AA batterier (ingår inte).

## BATTERIER / INSTALLATION AV BATTERIER

För maximal prestanda ska nya alkaliska batterier användas. Icke-uppladdningsbara batterier får inte laddas. Uppladdningsbara batterier måste tas ur enheten innan de laddas (om möjligt). Blanda inte gamla och nya batterier. Blanda inte batterier av olika slag: alkaliska, brunsten och uppladdningsbara (nikkel-kadmium). Bara batterier av samma eller motsvarande sort bör användas. Batterierna måste sättas i med polerna åt rätt håll. Uttömda batterier ska tas ur enheten. Strömterminalen får inte kortslutas. Till den här produkten ska endast de strömkällor som anges på paketet användas. Kasta inte batterier i öppen eld. Uppladdningsbara batterier är det bästa valet. **INSTALLATION AV BATTERIER:** Koppla ur strömkablarna om transformator/strömadapter är anslutna. Hitta batteriluckan på enhetens baksida. Lossa på skruven med en skruvmejsel. Sätt i 3 nya AA-batterier enligt ritningen på batteriluckan. Sätt tillbaka batteriluckan och skruva åt skruven. Laddningsbara batterier endast laddas under tilsyn av en vuxen.

## WARNING

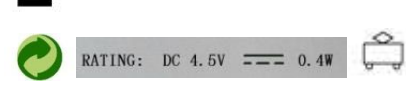
Denna produkt ska förvaras utom räckhåll från alla varmekällor, inklusive element och andra värmeprodukter. Använd inte produkten nära vatten. Strömkablarna ska placeras så att de inte ligger i vägen för gångtrafik eller andra föremål som kan tynga ned eller nypa åt sladden. Reparera inte produkten på egen hand. Kontakta din försäljare eller Claessens'Kids för mer information: - Om produkten har tappats eller om behållaren skadats. - Om produkten utsatts för regn, vatten eller vätska. - Om transformatorn, strömkabeln, kontakten eller annan del har skadats. Använd inte enheten förrän skadan har reparerats. Enheten kan fungera felaktigt om den utsätts för radiostörningar. Den bör återgå till normal drift när störningen avlägsnas. Om inte kan en omstart krävas, eller att batterierna tas ut och sätts i igen. Om enheten skulle utsättas för en elektrostatisk urladdning kan den fungera felaktigt och förlora minne. Användaren måste då återställa enheten genom att ta ur och sätta i batterierna igen.

## Varning:

Varning - Elektriskt driven produkt. Placera aldrig Kid'Sleep inom räckhåll för barn under tre år! Kid'Sleep får aldrig ersätta föräldrarnas ansvar! Elsladden utgör en strypningsrisk. Kid'Sleep får aldrig ersätta föräldrarnas ansvar! Transformatorn ska undersökas regelbundet med avseende på fel på sladd, kontakt, hölje eller andra delar. Om du upptäcker ett fel, får Kid'Sleep inte användas förrän den trasiga transformatorn har reparerats. Kid'Sleep får endast användas med den rekommenderade transformatorn. Transformatorn är ingen leksak! Kid'Sleep får inte anslutas till ett nätuttag som överskrider den angivna rekommendationen. Koppla från transformatorn innan du byter glödlampor t.ex. Använd aldrig flytande rengöringsmedel för att rengöra din Kid'Sleep! Avlägsna allt emballage innan ditt barn kommer i kontakt med produkten. Förpackningen måste sparas eftersom det innehåller viktig information! Färger och detaljkonstruktion kan variera från de som visas


## Hjälp till att skydda miljön:


Din utrustning innehåller återvinningsbara material.  
Släng inte din utrustning med hushållsavfallet. Lämn istället in den utan kostnad till en återvinningsstation för mindre elektriska apparater.  
Made in China




## - NO -

Takket være KID'Sleep, som er en patentert oppfinnelse, har barnet ditt nå en vennlig hjelper, som forteller barnet når han/hun kan stå opp. Noen tips:

- For barn under 30 måneder anbefaler vi at du bruker KID'Sleep som et tradisjonelt nattlys: sett i en disk med bare én figur og sett bryteren på 







- For barn fra 30 måneder kan du bruke KID'Sleep for å fortelle barnet ditt når det kan stå opp (sett bryteren på  og sett i en disk med to figurer: en som sover og en som er våken). Ta tid for å forklare barnet ditt hvordan KID'Sleep virker:

- når figuren sover, må barnet ditt også sove; når figuren er våken, er det tid for barnet ditt å stå opp! Fortell barnet ditt at han/hun bare må gjøre det samme som vennen sin!

- Hvis du ønsker å bruke Kid'Sleep som en vanlig vekkerklokke, still bryteren på  så vil hanen gale, samtidig som figuren setter seg opp i våknestilling!

- For å slå KID'Sleep på, still bryteren i ønsket posisjon; for å slå den av, still bryteren på 0.



### Stille inn klokkeslett: «TIME»

Trykk på « Time »-tasten på KSs bakside i 2 sekunder - nummeret for timene vil blinke: still inn ønsket tid med  eller -tasten. Trykk inn « Time »-tasten en gang til, og nummeret for minuttene vil blinke: still inn ønsket tid for minuttene med  eller -tasten. Trykk inn « Time »-tasten tredje gang for å bekrefte. Merk: når du stiller inn klokken med  eller -tasten, skifter tiden fra AM/PM-modus til 24T-modus og tilbake.

### Stille inn vekketid om morgenen «ALARM1» / etter ettermiddagsluren (valgfritt) «ALARM2» :

Samme som tidsinnstilling ovenfor, men med å trykke på knappene "ALARM1" eller "ALARM2".

Når innstillingene ovenfor er gjort, og Kid'Sleep blir brukt i posisjon  eller , vil den vesle figuren alltid ligge ned. Den setter seg opp i våknestilling ved tidspunktet som er innstilt på timeren Hvis figuren skal gå og legge seg igjen om morgenen eller etter ettermiddagsluren,

er det bare å stille hovedbryteren tilbake på 0 deretter vrir du til ønsket posisjon  eller  neste gang du bruker den. **Det er ikke mulig å stille inn «tid til å sove», kun «på tide å våkne opp!»**

### Stille inn lysstyrke

For at barnet skal få det behagelig, kan du stille inn ideell lysstyrke ved hjelp av en liten bryter på baksiden av Kid'Sleep. Det kan være greit å vite at Kid'Sleep er utstyrt med LED lamper som bruker veldig lite strøm. De har en levetid på nesten 10 år, og trenger altså ikke å skiftes ut.

**Strømforsyning:** KS-vekkerklokken virker med strøm. Du kan imidlertid også bruke KS med 3 AA-batterier (ikke inkludert).

### BRUKSANVISNING FOR BATTERIER / SLIK SETTER DU INN BATTERIENE

For å oppnå maksimal ytelse, anbefaler vi å bruke alkaliske batterier. Du må ikke lade opp batterier som ikke er oppladbare. Oppladbare batterier må tas ut av apparatet før de lades opp (hvis det er mulig å ta dem ut). Du må ikke bruke nye batterier sammen med gamle. Du må ikke bruke en kombinasjon av forskjellige typer batterier: alkaliske, vanlige (karbonsink) eller oppladbare (nikkel-kadmium). Du må kun bruke batterier av samme typen som anbefales, eller andre tilsvarende batterityper. Batteriene må settes inn riktig i forhold til polariteten. Oppbrukte batterier må tas ut av apparatet. Pass på at du ikke kortslutter terminalene. Apparatet må kun brukes med samme type strømkilde som fulgte med i forpakningen. Du må ikke utsette batteriene for åpen ild. Vi fraråder å bruke oppladbare batterier. **SLIK SETTER DU INN BATTERIENE:** Trekk ut støpselet fra stikkkontakten hvis apparatet er koblet til en transformator/strømadapter. Batteridekselet finnes på baksiden av apparatet. Løsne skruen med en skrutrekker. Sett deretter inn to nye 3 "AA"-batterier slik det illustrasjonen på batteridekselet viser. Sett på plass dekselet og skru inn skruen. Oppladbare batterier er bare å bli belastet under tilsyn av voksne.

### ADVARSEL

Dette apparatet må ikke utsettes for varmekilder, inkludert (men ikke begrenset til) radiatorer, varmluftsgittere eller andre produkter som avgir varme. Apparatet må ikke brukes i nærheten av vann. Ledningene må føres slik at de går utenom områder der folk går. Den må heller ikke være i nærheten av gjenstander som kan føre til at ledningen blir utsatt for press eller kommer i klemme. Du må ikke prøve å reparere dette apparatet selv. Ta kontakt med din forhandler eller Claessens Kids for mer informasjon hvis: - apparatet har falt i bakken eller rammen er ødelagt. - apparatet har vært utsatt for regn, vann eller andre væsker. - transformatoren, ledningen, støpselet eller noen annen del har blitt skadet. I slike tilfeller må apparatet ikke brukes før det har blitt reparert. De kan oppstå feil i enheten hvis den blir utsatt for radioforstyrrelser. Apparatet bør gå tilbake til vanlig funksjon når forstyrrelsen stanser. Hvis ikke kan det være nødvendig å slå enheten av og på, eller å ta ut batteriene og sette dem inn igjen. Hvis enheten blir utsatt for elektrostatisk utladning kan den fungere feilaktig og tape minnet. Brukeren må da nullstille enheten ved å ta ut batteriene og sette dem inn igjen.


### Forsiktig:

Elektrisk drevet produkt. La aldri Kid'Sleep være innen rekkevidde for barn under tre! Kid'Sleep erstatter på ingen måte foreldrenes tilsyn! Elektriske ledninger kan medføre fare for kvelning. Kid'Sleep erstatter på ingen måte foreldrenes tilsyn! Kontroller adapteren regelmessig for defekter i kabelen, støpselet, kabinettet eller andre deler. Ved defekt skal Kid'Sleep ikke brukes til den defekte adapteren er reparert. Kid'Sleep må kun brukes med anbefalt adapter. Adapteren er ikke noe leketøy! Kid'Sleep bør ikke kobles til flere strømkilder enn angitt. Koble fra adapteren før du utfører noen som helst foranstaltninger, f.eks. skifte ut lyspærene. Bruk aldri noen væske til å rengjøre Kid'Sleep ! Fjern all emballasje trygt før du gir produktet til barn. Emballasjen må beholdes da den inneholder viktig informasjon! Farger og detaljutforming kan avvike fra det illustrerte.

### Beskytt miljøet:

Enheten inneholder en del materiale som kan gjenvinnes.  
Hvis du ønsker å kaste det, ikke kast den i søppelbøtta hjemme, men ta den med til en særskilt gjenvinningssentral for elektriske apparater (avfallsopsamling).  
Made in China



RATING: DC 4.5V  0.4W

